

柏市国際交流センター

かわら版

2023年 3 月

柏市国際交流センター指定管理者
 特定非営利活動法人柏市国際交流協会
 〒277-0005 千葉県柏市柏1-7-1-301パレット柏内
 ■TEL: 04-7157-0281 ■FAX: 04-7165-7321
 ■E-MAIL: kcc@kira-kira.jp
 ■URL: <https://www.kcc.kira-kira.jp>



Vol. 83

第50回トールンス派遣青少年募集!

姉妹都市のアメリカ・トールンス市を訪問する青少年を募集します。ホームステイしながらアメリカ生活を体験、現地市民との交流や文化に触れて視野を広げてみませんか?

派遣期間：8月7日(月)～8月25日(金) 19日間 派遣人数：8名

応募資格：次の条件を満たす方

- (1) 青少年活動及びボランティア活動に関心があり、柏市で国際交流活動ができる方
- (2) 柏市に在住または在学し、2003年4月2日～2007年4月1日に生まれた方
(但し、派遣事業を中止していた2020～2022年度に市内に在学していた方も含む)
- (3) 心身共に健康な方
- (4) 派遣前に行うオリエンテーションにすべて出席できる方
実施予定：5/7(日)・5/21(日)・6/4(日)・6/11(日)・6/25(日)・7/10(月)
- (5) 小学4年生以降、通算6か月以上の海外滞在経験がない方
- (6) 英検準2級程度の英会話力のある方

費用：35万円程度

申し込み方法：応募書類は3月1日より柏市国際交流センター(KCC)にて配布
(3月1日以降HPからダウンロード可)

申し込み書を3月27日(月)～4月4日(火)にKCCへ持参または郵送(必着)

選考：1次＝4月16日(日) 2次＝4月23日(日) いずれもパレット柏 柏市国際交流センター

「第50回柏市青少年トールンス派遣」説明会

日時：3月26日(日) 13:00～14:00(12:30～受付) 場所：パレット柏 ABC

内容：2023年度派遣生応募について応募条件、応募方法、応募期間等、直接担当者が説明

応募者は必ず出席して下さい。派遣に興味のある方も出席して下さい。

問い合わせ：柏市国際交流センター(KCC)

フレンドシップタイム「地球の反対側の国ブラジルから日本への私たちの旅」

日時：4月1日(土) 13:00～14:30 場所：パレット柏 多目的スペースA

内容：ポルトガル・スペイン・ドイツ・オランダ・日本など様々な国の移民からなるブラジルの文化の多様性についてお話しします。講師と地球の反対側の国ブラジルへの旅に出かけませんか。

講師：エリザ・フェレーラさん(東京大学国際高等研究所カブリ数物連携宇宙研究機構)

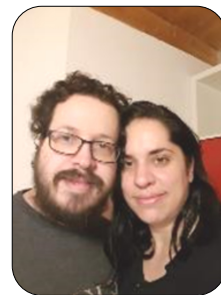
ウィルソンさん*講演は英語で行います。(通訳付き)

募集人数：27名 参加費：400円

申し込み：3月30日(木)までに、事務所窓口へ直接、
またはメールで**boshu-1@kira-kira.jp**



首都ブラジリア

エリザさん(右)
ウィルソンさん(左)

トルコ・シリア大地震募金へのご協力をお願いします!

連日報道される甚大な被害に心を痛めています。KCCカウンターに募金箱を設置しました。皆様のご協力をお願いします。

<お願い>メールでの申し込みには、イベント名、お名前、電話番号を必ず記入してください。また、新型コロナウイルスの感染状況によっては、イベントの中止、変更もありますので、詳細は事務所にお問い合わせください。イベント参加時は、マスクの着用をお願いします。

第7回外国人による日本語スピーチコンテストin柏 (2/5)

3年ぶりに一般視聴者も受け、オンライン視聴と併用する形で実施しました。今年は、コンテスト応募者が定員の3倍以上あり、審査プロセスの見直しなど苦労もありましたが、昨年以上に高いレベルのスピーチ内容になりました。視聴者も、オンラインは視聴履歴からほぼ定員規模、会場視聴者においては申し込みが予想以上で、会場の椅子では足りない事態になるほどでした。

今回、新たに文化交流として歌舞伎パフォーマンスと、隈取を行いました。大いに会場は盛り上がり、特に発表者に大好評でした。

一方、運営としては、視聴者参加型のオーディエンス賞を新たに加えるなどの取り組みや、地域連携の観点から外部ボランティアを募集し、多くの方に参加いただけたことは大きな成果となりました。視聴してくださった方、ボランティアに参加してくださった方をはじめとして多く皆様のご協力に感謝します。

結果：柏市長賞：シラジ・ヌールウル・サフィさん

KIRA会長賞：郑 明月 (テイ メイゲツ) さん

特別賞 (ユーモア賞)：李 華亨 (リ カキョウ) さん

特別賞 (アイデア賞)：ROBERTO BALLINAS HERNÁNDEZ

(ロベルト バジーナス エルナンデス)さん

特別賞 (審査員特別賞)：ドーティ・ニヤイさん

オーディエンス賞：郑 明月 (テイ メイゲツ) さん

(発表者のスピーチは、後ほどホームページに掲載します)



受賞者の皆さん

「先生」

「日本で決めた私の将来」

「仮面をかぶった日本人」

「日本の漢字」

「日本語が好きじゃなかった私」

第12回英語スピーチコンテスト (2/11)

アミュゼ柏において、「英語スピーチコンテスト」が3年ぶりに開催されました。中学生から70代まで12名のスピーカーが参加しました。皆さんの普段の経験や感じていることを英語で、また、多くの聴衆の前での緊張すら糧にして、それぞれの思いを英語で発表してくれました。柏市長賞は安藤蒼空 (あんどう そら) さん、KIRA会長賞と観客の投票で決まるオーディエンス賞は山脇研吾 (やまわき けんご) さん、特別賞は藤田莉帆 (ふじたりほ) さんが受賞しました。審査員、評価者からは発表者への称賛と発表の仕方のためになる言葉もありました。また、市立柏高校英語教師、

KIRA英会話講師のクリストファー・ビガオ先生の特別講演は「Believe」の演題でウクレレ演奏も交えて語っていただきました。柏市民の日頃の英語学習の成果を発表する場として、また意見交換の場としても、これからは沢山の方が参加できる「英語スピーチコンテスト」を実施してまいります。

※受賞者のスピーチ原稿はホームページに掲載されます。



参加者の皆さん

柏在住の主婦がウクライナの人たちへ寄付 (1/24)

市内の任意団体「わの会」5人の主婦から柏市国際交流センターの「ウクライナ支援募金」へ20万円が寄付されました。

「わの会」の方は「これはロシアの侵略を受けて柏市内に避難してきたウクライナの方に役に立てて頂きたいとフリマ売り上げと併せて募った寄付金です。引き続き今後ウクライナの方と交流して経済的効果をうめる企画があれば協力しあって発展させていきたいと思っています」とおっしゃってました。



「わの会」の皆さん

国際支援 切手を整理する会 (1/26)

KCCでは国際支援活動の一つとして、使用済み切手やカード、書き損じはがきや外国コインを集めています。KCCにお持ちいただいた切手を整理して、世界の緑の保全「緑の地球防衛基金」へ使用済みカードと一緒に送りました。「世界の子どもにワクチンを 日本委員会」には書き損じはがきを送っています。そして世界の子どものために「ユニセフ外国コイン募金」に協力しています。みなさまのご協力にとっても感謝しています。これからもよろしく願います。



切手整理

「外国語講座」募集（2023年前期4月～9月）

対 象：市内在住・在勤の方

開催場所/募集人員：①～⑱ パレット柏 18名

⑲～㉔ 柏の葉サービスコーナー会議室（柏の葉キャンパス駅前）8名

* 応募多数の場合は抽選。

応募者が①～⑱は12名未満、⑲～㉔は8名未満の時は開講しない場合があります。

* コロナ感染増等で教室に使用制限が出た場合は中止或いは募集人員変更の場合があります。

申込み：希望講座名・氏名・年齢・住所・電話番号・メールアドレスを記入の上、下記のいずれかの方法でお申し込みください。

1. 事務所に郵送
2. E-mail: gaikokugo@kira-kira.jp
3. 直接来所



締 切：3月10日（金）（当日必着）

問合わせ：柏市国際交流センター（9:00～17:15）（日・祝は休み）

No.	講座名	レベル	日程	回数	曜日	講座時間	受講料
1	英会話入門A	1	4/3～9/11	18	月	11:00-12:30	¥19,800
2	英会話入門B	1	4/3～9/11	18	月	12:45-14:15	¥19,800
3	英会話入門C	1	4/5～9/13	21	水	13:00-14:30	¥23,100
4	英会話入門D	1	4/5～9/13	21	水	15:00-16:30	¥23,100
5	英会話初級A	2	4/3～9/11	20	月	14:30-16:00	¥22,000
6	英会話初級B	2	4/3～9/11	20	月	16:15-17:45	¥22,000
7	英会話中級	3	4/3～9/11	20	月	09:15-10:45	¥22,000
8	中国語中級 1	3	4/4～9/12	17	火	12:45-14:15	¥18,700
9	中国語中級 2	3	4/4～9/12	17	火	14:30-16:00	¥18,700
10	韓国語入門A	1	4/8～9/16	20	土	15:10-16:40	¥22,000
11	韓国語入門B	1	4/7～9/15	21	金	12:45-14:15	¥23,100
12	韓国語初級A	2	4/6～9/14	21	木	13:00-14:30	¥23,100
13	韓国語初級B	2	4/7～9/15	21	金	14:30-16:00	¥23,100
14	韓国語中級A	3	4/7～9/15	21	金	16:15-17:45	¥23,100
15	韓国語中級B	3	4/6～9/14	21	木	15:00-16:30	¥23,100
16	スペイン語入門	1	4/8～9/16	20	土	10:00-11:30	¥22,000
17	スペイン語初級	2	4/7～9/15	21	金	09:15-10:45	¥23,100
18	スペイン語中級	3	4/7～9/15	21	金	11:00-12:30	¥23,100
19	柏の葉英会話入門	1	4/3～9/11	20	月	10:00-11:30	¥26,000
20	柏の葉英会話初級	2	4/3～9/11	20	月	13:00-14:30	¥26,000
21	柏の葉英会話中級	3	4/8～9/16	20	土	13:00-14:30	¥26,000
22	柏の葉中国語入門	1	4/5～9/13	18	水	10:30-12:00	¥23,400
23	柏の葉中国語初級	2	4/7～9/15	21	金	13:00-14:30	¥27,300
24	柏の葉韓国語初級	2	4/3～9/11	20	月	15:00-16:30	¥26,000
25	柏の葉韓国語中級	3	4/8～9/16	20	土	15:00-16:30	¥26,000

* 前期、後期にわかれた年間継続講座です。

* 受講料は、消費税込み価格

* テキストは、別途各自で購入必要です。

* 休講日：祝祭日、5/1(月)、5/2(火)、6/27(火)、8/7-8/19 (No.①②⑧⑨⑳は8/1-8/31)

お知らせ



オンライン勉強会「効果的な発声法 #2」～呼吸法・表情筋トレーニングで素敵な声を～

日時：3月16日(木)20:00～21:00 講師：山崎直美さん（声楽家・ボイストレーナー）

参加費：無料 募集人数：30名

申し込み：事務所窓口へ直接、またはメールで boshu-1@kira-kira.jpまで。

氏名、電話番号を明記。当日参加のURLを送ります。

次回：4月20日(木)20:00～21:00 「SNSを楽しみましょう：TikTokやYouTubeの基礎知識」

講師：影山貴大氏



3月の行事

*日本語沼南教室

・オンライン授業

土曜日 19:00~20:30 初級Ⅱ
日曜日 10:00~11:30 初級Ⅰ、中級Ⅱ

・教室授業 場所：沼南近隣センター

木曜日 10:00~12:00 初級Ⅰ(2クラス)
日曜日 10:00~12:00 初級Ⅰ

*日本語柏・柏の葉教室

・オンライン授業

火曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級Ⅰ(16課~)
水曜日 10:00~11:30 初級会話2B (レベル2)
水曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級Ⅱ(31課~)
木曜日 10:00~11:30 初級会話1 (レベル1-入門)
木曜日 10:00~11:30 初級会話1 (レベル1)
木曜日 13:00~14:30 初級会話2A (レベル2)
金曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級Ⅱ(28課~)
土曜日 9:30~11:20 中級会話

・教室授業 場所：パレット柏

火曜日 10:00~11:30 ひらがな・カタカナ、
初級Ⅰ(1課~)、初級Ⅰ(8課~)
土曜日 10:00~11:30 みんなの日本語 初級Ⅰ(4課~)
土曜日 10:00~11:30 みんなの日本語 初級Ⅰ(18課~)

2022年度後期外国語講座

場所：パレット柏

★祝日は休講

クラス	レベル	曜日	時間	閉講日
①英会話入門A	1	月	11:00~12:30	3/13
②英会話入門B	1	月	12:45~14:15	3/13
③英会話入門C	1	水	13:00~14:30	3/8
④英会話入門D	1	水	15:00~16:30	3/8
⑤英会話初級A	2	月	14:30~16:00	3/13
⑥英会話初級B	2	月	16:15~17:45	3/13
⑦英会話中級	3	月	9:15~10:45	3/13
⑧中国語中級1	3	火	12:45~14:15	3/7
⑨中国語中級2	3	火	14:30~16:00	3/7
⑩韓国語入門A	1	土	15:10~16:40	3/11
⑪韓国語入門B	1	金	12:45~14:15	3/10
⑫韓国語初級A	2	木	13:00~14:30	3/16
⑬韓国語初級B	2	金	14:30~16:00	3/10
⑭韓国語中級A	3	金	16:15~17:45	3/10
⑮韓国語中級B	3	木	15:00~16:30	3/16
⑯スペイン語入門	1	土	10:00~11:30	3/11
⑰スペイン語初級	2	金	9:15~10:45	3/10
⑱スペイン語中級	3	金	11:00~12:30	3/10

他団体からのお知らせ

2022年度 KIRA 後期外国語講座

場所：柏の葉サービスコーナー

★祝日は休講

クラス	レベル	曜日	時間	閉講日
①柏の葉英会話入門	1	月	10:00~11:30	3/20
②柏の葉英会話初級	2	月	13:00~14:30	3/20
③柏の葉英会話中級	3	土	13:00~14:30	3/18
④柏の葉中国語入門	1	水	10:30~12:00	3/8
⑤柏の葉中国語初級	2	金	13:00~14:30	3/10
⑥柏の葉韓国語初級	2	月	15:00~16:30	3/13
⑦柏の葉韓国語中級	3	土	15:00~16:30	3/18

3月のスケジュール

2	木	交流(KIC)定例会	12:30~15:00	パレットF
4	土	国際交流はじめての一步	10:00~11:30	パレットB
8	水	総務(広報)定例会	12:30~15:00	パレットA
9	木	日本語委員会(沼南)	13:30~15:00	沼南近隣センター
10	金	グアム委員会定例会	18:30~21:00	パレットA
11	土	総務・多文化定例会	9:30~12:00	パレットB
		交流(国際理解)定例会	10:30~12:00	パレットA
		通訳・翻訳小委員会定例会	12:30~15:00	パレットB
		日本語委員会(柏・柏の葉)	15:00~18:00	パレットD
12	日	キャムデン委員会定例会	9:30~12:00	パレットD
		交流(学生)定例会	12:00~15:00	パレットB
13	月	トランス委員会定例会	19:00~20:30	パレットAB
14	火	交流(日本文化)定例会	9:45~12:00	パレットA
		承德委員会定例会	15:30~17:00	パレットA
17	金	交流(柏の葉)定例会	10:00~11:30	柏の葉SC
18	土	外国語委員会定例会	9:30~11:00	パレットD
		交流委員会定例会	11:30~13:30	交流スペース
		Let's Talk in English	12:00~13:00	パレットD
		企画室定例会	14:00~15:30	パレットD
22	水	外国人無料法律相談会	13:00~17:00	パレットA
26	日	トランス派遣説明会	13:00~14:00	パレットABC

*外国人のための無料法律・行政手続き相談会

外国人のみならず、何かこまったことはありませんか？弁護士や行政書士が相談にのってくれます。家族やパートナーによる暴力、離婚、VISA、職場でこまっていることなどを相談できます。予約してください。
日時：3月22日(水) 13:00~17:00 場所：パレット柏A
予約：KCC 事務所

柏市からのお知らせ

*かしわメール配信サービス

災害情報や地域の火災情報など、柏市からのお知らせを配信しています。自分の国の言葉を選んで情報をよむことができます。このQRコードから登録しましょう。



*外国人の皆さんへ「広報かしわ」はこちらから→

コロナワクチンの情報が見られます。



*外国人のための相談

英語(木)、中国語(水、金)、スペイン語(月)
韓国語(第2・4火) いずれも13:00~17:00
外国人相談窓口(市役所本庁舎3階) Tel.04-7168-1033(予約不要)

*外国人のための災害・コロナ情報(多言語で見られます)

NHK WORLD-JAPAN



*問い合わせは柏市国際交流センター(KCC)事務所

Tel:04-7157-0281 Fax:04-7165-7321
8:30~17:15 開館、日、祝、閉館

編集・発行 柏市国際交流センター指定管理者
特定非営利活動法人柏市国際交流協会
総務委員会広報分科会